

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
Egész évre 150— L., félévre 85— L.,
Egyes szám ára 4— L.
Külföldre egész évre 250—

A szerkesztést lelel:
GYALLAY DÓMOKOS

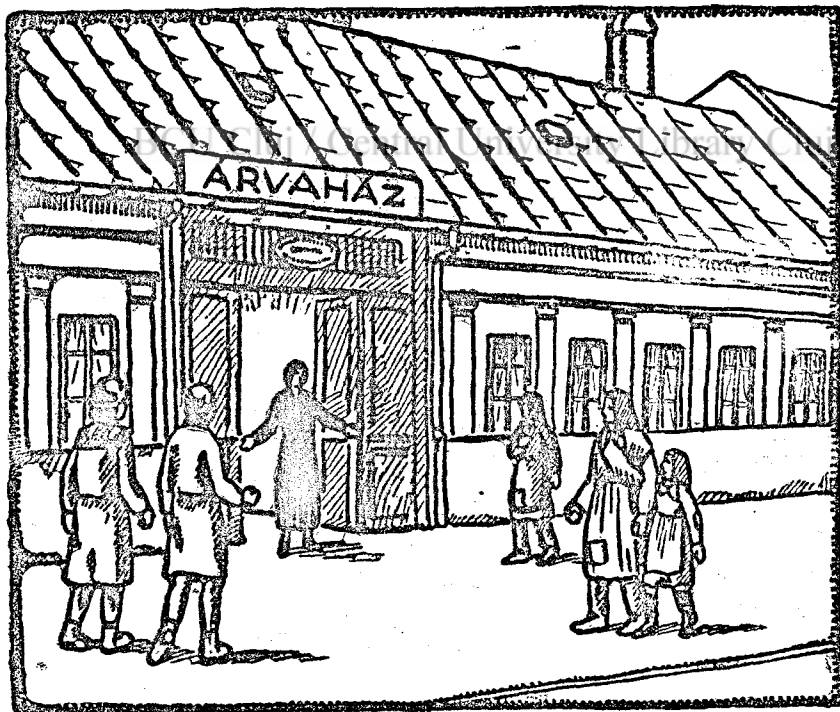
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)
5. szám.
Megjelenik minden szombaton.

A SZERETET ÜNNEPE.

A kolozsvári Mária Valéria Árvaház hatvanéves jubileuma.

Hatvan évvel ezelőtt, 1872-ben történt, hogy egy nemeslelkű uriaszony, br. Bornemissza Ignácnénak, házában egynehány lelkes, a jóságos háziasszonyhoz méltó magyar

panaszkodás mellett, hanem elhatározták, hogy szószóloi lesznek az árvák ügyének és addig járnak, addig kérnek, addig agitálnak, amíg a hajléktalan árva leányok számára



asszony komoly, meghatott beszélgetésbe kezdett az árvák sorsáról. Elmondották, hogy milyen szomorú, reménytelen különösen az árva leányok sorsa, hogy tapossák el durva lábakkal ezeket a szegény, kicsiny virágokat, hogy pusztulnak el a hideg közöny fagyában ezek a fészkekből kiesett árva verebecskék. Pedig kitudja, milyen drága értékeket helyezhetett el a gondviselő Isten keze e gyermekeknek szívében-lelkében! A lelkes asszonyok nem maradtak meg csupán a tétlen

hajlékot tudnak teremteni. Így is cselekedtek. Munkába kezdtek lelkesen és bátran és munkájukat méltó siker jutalmazta. Alig pár hónap alatt összegyűlt az árvaház megnyitásához szükséges összeg úgy, hogy 1872. december 15-én megnyilhatott Kolozsvárt az árvák otthonának kapuja.

A kolozsvári asszonyok lelkes buzgalma, igaz asszonyszívükből fakadt kérő szózata eljutott a legelső asszonynak, Erzsébet királynénak, anyai szívéhez is és ő is az első kö-

zött lépett be az alapítók közé. Az elismerő, lehajló királyi jóságra azzal feleltek az alapító hálás asszonyok, hogy az árvaházat a királyné leányának, Mária Valériának nevére nevezték el. Ez az árvaház a Mária Valéria árvaház ünnepli most hatvanéves jubileumát.

A megkezdett munkát megértő szeretettel vette védelmébe Kolozsvár társadalma, főurak, polgárok, hivatalnokok és munkások, egyszerű földészek és nagy híri tudósok és művészek sorakoztak testvéri egységben a nemes ügy támogatására és ez a magyarázata annak, hogy tisztán társadalmi erőből fenn tudta magát tartani ez a mintaszerű fejlődött, mindig gondosan vezetett, gyönyörű árvaház. Már 1894-ben megszerezte jelenlegi szép otthonát és azóta évről évre a legnehezebb viszonyok között tudott kenyeret, ruházatot, oltalmazó fedelet és igazán gondos nevelést biztosítani a máskülönből legtöbbször biztos pusztulásnak kitett árva gyermekek számára. Az alapítási esztendőitől kezdve sokat változott a világ. Az elindulás boldog, reményteljes időben, a nyugalomhoz jutott nemzet erőre kapásának tavaszi verőfényében történt, de azután jöttek nehéz idők. Jött a világháború fergetege, jöttek a történelmi idők nagy átalakulásai, próbáltatásai, de ez az árvaház kapuját nyitva tartotta és a szeretet védelmét odanyújtotta az oltalmat kereső árvák felé a legnehezebb napokban is. *Nem tett különbséget az árvák között vallás nemzet szerint,* védelmükre is sok jó lelket tudott egyesíteni különbség nélkül, úgy, hogy valóban teljesen talál az elnevezés a Mária Valéria árvaházra, hogy a szeretet otthona. Ez volt hatvan esztendő alatt mindig és hogy ez lehetett annak magyarázata a finomlelkű nemes vezetés, amelyet az árvaház kiváló elnökei br. Bornemissza Ignácné, Zeyk Józsefné, br. Bánffy Zoltánné, br. Kemény Anna és Bocsányi Lászlóné végeztek lelkes munkatársaikkal együtt.

Nem tudjuk felsorolni a lelkes alapítók és ajándékozóknak neveit, akik között Erdély és különösen Kolozsvár társadalmának legjobbjait találjuk és akiknek élén minden igaz jótékonyági ügynek nemes patronáját Szaecsvay Sándornét, szül. Wesselényi József bárónt látjuk és ott találjuk nagyjelentőségű alapítvánnyal Bulyovszky Lillát is.

Sok árvának hálás imádsága övezi glóriával ezeknek a nemes lelkeknek emlékezetét. Ki tudná fölmérni az árvaház munkájának jelentőségét? Az árvaház 1911. évi jelentéséből olvassuk, hogy az árvaház negyven év alatt, mint a jelentés szépen mondja: „kétszázötvennyolc árvát mentett meg a társadalomnak s ezáltal szintén hozzájárult, bár egy por szemmel az emberiség nemesítésének nagy munkájához.“ Bizony hozzájárult. És azóta ez a szám bizonyára megaladja az ötszázat. Bevitték ezeket a gyermekeket ide, a szeretet otthonába sáppadtan, ruhátlanul és útra bocsátották innen szépen, gondosan fölnevelve, hogy azután a legtöbben közülök, mint hűséges hitvesek, anyák, munkás és hasznos tagjai legyenek a társadalomnak. Mindezt megcselekedte hatvan év alatt ez a jubiláló árvaház. Miből, hogyan? *Bizony csak a társadalom megértő támogatásából, jószívű áldozatából.*

Ma még inkább ez a helyzet. Több mint ötven árvagyermek számára nem terithetik meg az asztalt, nem fűthetik ki az oltalmazó otthont, nem adhatnak a gyermekeknek meleg ruhát, könyvet a kezükbe, nem küldhetik az iskolába és nem nevelhetik anya helyett anyai gonddal, ha a társadalomnak támogatása elmarad. Pedig ez az árvaház a jelenlegi árvanyának, özv. Nagy Albertnének vezetése mellett gondos, szép munkát végez most is. Olvasóinkat azért arra kérjük, hogy ne haladjanak el közönyösen, ha utjok arra viszi őket gondoljanak arra, hogy ebben az árvaházban szép munka folyt és folyik és abból, *amit Isten adott, juttassanak a szeretet otthonában oltalmat talált árva gyermekeknek,*

Vásárhelyi János.

„Magyar Népet terjeszteni magyar kötelesség!

Hogyan fejtjük meg a művelődési mozgalmakat?

Minden államnak erkölcsi kötelessége, hogy az előhaladást törvényekkel biztosítsa. Ezek között a törvények között a legfőbb szerepe annak van, amelyik a szellemi téren való haladást segíti elő, mert ez az ősforrás, amiből aztán a többinek — ipar, kereskedelem, földművelés stb. — táplálkoznia kell. A mi államunkban is vannak erre vonatkozólag törvények, amelyek a minden irányú kulturális haladás elősegítését, támogatását kellene hogy biztosítsák, de fájdalom, ezeket úgy alkalmazzák, hogy nem segítik, hanem valójában gátolják a haladást.

Valamelyik faluban szindarabos vagy műsoros estélyt akarnak rendezni. Mikor ez a gondolat megfogalmazott a haladni akaró vezetőségben, ugyanakkor megkezdődik a kálváriajárás, a kiadások végtelen sora.

Először is engedélyt kell kérni a szolgabíróaságtól. Az engedély eljárása körüli költség és bélyeg 70 lej. Ha szindarabot akarnak előadni, ezt kérés kíséretében fel kell küldeni Kolozsvárra a színházi inspektorátushoz. Ennek pósta-bélyegköltsége meg a szindarab példányának az ára körülbelül 100 lej. Ezután el kell menni a vármegyei székhelyre s ott be kell fizetni a zeneszerzők részére a zeneadó 300—900 lejig terjedhető összegben. Ez némely vármegyében a községek létszáma szerint van megállapítva. Ismerek olyan községet, amelyik 300 lejt fizetett. Az erről nyert nyugtát be kell mutatni a szolgabíróaságnál, mert ez az engedély kiadásának egyik főfeltétele. Még jegybököket kell vásárolni valamelyik könyvkereskedésből, vagy a nyomdából rendelni. Ezeket el kell vinni akkor az adóhivatalhoz, amelyik körzetbe tartozik az illetékes község. Ott minden egyes jegyet le kell bélyegeztetni az adóhivatal pecsétjével. E jegyek vételára és az adóhivatalhoz vitel költsége mintegy 220 lej. Mikor ezek mind megtörténtek, csak akkor lehet az estélyt megtartani. Az estélyen befolyt bruttó jövedelemnek 32%-át be kell szolgáltatni az államnak. Legtöbb esetben az adóhivatal ellenőrző közeget is küld ki.

Lássuk ezek után egy rendezett szindarabos, vagy műsoros estélynek a számadását:

1. Bevételek: 40 darab 30 lejes helyből 1200 lej, 60 drb. 20 lejes helyből 1200 lej, 50 drb. állóhelyből á 10 lej 500 lej, összes bevétel: 2900 lej.

Kiadások: Teremdíj 200 lej, Szinpadfelszerelés, kőolaj stb. 200 lej, Cigányoknak, fuvar, ellátás 1000 lej, inspektorátusi engedély költsége 100 lej, szolgabíróasági engedély 70 lej, zenedíj 300 lej, jegyek ára és költsége 220 lej, a 2900 lej jövedelem 32%-a 908 lej, egyéb aprólékos kiadások 150 lej, összesen: 3148 lej, ráfizetés: 248 lej.

A legtakarékosabb számításokkal is így fest egy jótékonycélu műsoros estély számadása. Minden ilyen rendezett estély, azzal a céllal is történik, hogy valami jótékony célt szolgáljon. De ez ilyen kiadások, ilyen megszorítások miatt lehetetlen. Sőt, minden esetben a becsületes, törvényes úton járó rendezőség saját zsebéből fizet rá arra, hogy másoknak a kulturális előhaladásokat munkálta és valamely jótékony intézménynek segítségére kívánt lenni. Hát még hol van a sok járás-keles fáradsága, a szereplők több héten át tartó fáradozása?

Miniszter Ur, Képviselő urak! Ha ez így van, az önök által hozott törvények, rendeletek a gyakorlatban szolgálhatják-e azt a szent célt, amelyre hozattak? Ilyen eljárás mellett lehet-e kedv és jószándék akár a haladni akaró ifjúságban, akár a községek szellemi vezetőségében arra, hogy hasznos, tanulságos előadások által a nép kulturáját fejlesszék?

Jó lenne ezeknek az intézkedéseknek tüzetesen utánanézni s azt a sok kálváriajárást, költséget, céltalan ellenőrzést csökkenteni! Egy-egy táncrea kevés költséggel lehet engedélyt kapni, miért nem lehet a sokkal hasznosabb s valóban haladást munkáló műsoros vagy szindarabos estélyre? Miért kell Ponciustól Pilátusig járni és miért kell olyan adókat kíróni, amelyek minden jószándéku kulturális megmozdulást még csirájukban tönkretesznek? Miért kell ilyen intézkedésekkel sújtani főleg a kisebbségeket? Hisz annak a szindarabnak előadása, vagy annak az ártatlan versnek elszavalása, vagy dalnak, zeneszámnak előadása nem veszedelmet, hanem csakis hasznót, haladást eredményezhet! Ma már több, mint egy évtized eltelte után jól tudják a kisebbség vezetői is, hogy mit lehet és mit nem a köz elé vinni. Miért hát a megszorítás, a szigorú ellenőrzés!?

(Nagygalambfalva).

Szabó Gyula.



Francia-orosz megnemtámadási szerződés. Igen nagy jelentőségű eseménye a világpolitikának, hogy ezt a szerződést megkötötték és aláírták. Jelenti egyfelől azt, hogy Franciaország — Európának ma kétségtelenül vezető állama — nemcsak elismeri az orosz szovjet-rendszer, hanem igyekszik vele barátságban élni és kereskedelmi összeköttetést létesíteni, mert kétségtelen, hogy a megnemtámadási szerződés megkötésénél az eddiginél sokkal szorosabb gazdasági kapcsolata lesz a két országnak. Másfelől azt is jelenti ez a szerződés, hogy háboruban egyik szerződő állam sem fogja segíteni azt az államot, amelyik valamelyik szerződő felet megtámadja, vagyis Oroszország nem segíti Németországot, ha ez Franciaországgal háborúba keveredik és megfordítva: Franciaország sem segíti Németországot, vagy akár Romániát, ha Oroszországgal kerül háborúba. Mivel pedig Oroszország hasonló tartalmú szerződést kötött Lengyelországgal is, látszat szerint Románia kedvezőtlen helyzetbe került ebben a tekintetben.

Még egy érdekes kikötése van a megkötött szerződésnek. Az, hogy mindenik fél tartózkodni fog minden politikai szervezkedéstől a másiknak a területén, vagyis Franciaország nem csinál polgári propagandát orosz területen s Oroszország tartózkodik a kommunista propagandától francia földön. A franciák bizonyára megtartják ezt a megállapodást. Alig van módjuk egyebet tenni. De az oroszokról ezt alig mernők állítani. És éppen emiatt veszt sokat jelentőségéből az új szerződés.

Olasz-francia megegyezés előtt. Az a hír, hogy az olasz-francia ellentét eloszlatása csak rövid idő kérdése már, hogy azután következnek a részletes megegyezés megkötése, ami kiterjedne minden függő kérdésre, köztük a szárazföldi és a tengeri haderők arányának megállapítására. Bár egy ilyen békés megoldás hatalmasan előre vinné Európa nyugalmanak helyreállítását, vannak országok, amelyek nem örülnek a közeli francia-olasz barátságnak. Különösen Szerbia figyeli aggodalommal a tárgyalásokat, mert attól fél, hogy a megegyezés a szerb érdekek sérelmével fog járni.

A német válság. Németországban teljes a zűrzavar a belpolitikában. Meghiúsult minden kísérlet a válság megoldására. Még Schleicher tábornoknak, Németország legnépszerűbb politikusának kísérlete is. Ugy lát-szik, Hitler pártja: a nemzeti-szocialista párt el van szánva, hogy meghiusít minden olyan megoldást, ami nem ő neki juttatja a kormányhatalmat. Ezért komolyan számolnak azzal a lehetőséggel, hogy Hindenburg elnök valamelyik bizalmasát — esetleg Papent — bizza meg kormányalakítással, aki, ha nem sikerül a parlamenttel kormányoznia, vagy megint választat, vagy alkotmányon kívül, diktatúrával fog kormányozni.

Bizony elszomorító, hogy ilyen nehéz időkben a német nemzet nem tudja megtalálni önmagát.

Ujabb kommunista összeesküvés Magyarországon. Egy kommunista per tárgyalása közben a budapesti rendőrség az egész országra kiterjedő újabb kommunista összeesküvést fedezett fel s letartóztatta annak tizenhét budapesti részét. Az idei fél — mint min-

denütt, Budapesten is — nagy nyomorúsággal fenyeget. Ebben a nyomorúságban látja a kommunista szervezkedés legnagyobb szövetségesét. De vajjon tudna-e segíteni a nyomorúságon a bolsevizmus? Az oroszországi helyzet azt bizonyítja, hogy nem.

Tovább kegyetlenkednek a szerbek a horvátokkal. Cossutics horvát parasztpárti politikus nyilatkozatot tett az angol sajtó számára és kijelentette, hogy a horvát helyzet az utóbbi hetekben sem javult. Reish alsóházi képviselő beszámolt jugoszláviai körutjáról és hangoztatta, hogy nem csak a horvátok, de a szerbek is rendkívül nyugtalanok a bekövetkező eseményekkel szemben. A legsúlyosabb katasztrófa fenyegeti az országot. A jugoszláv hatóságok valóságos kinézőkamarákat tartanak fenn a letartóztatott horvátok részére, párnázott ajtókkal látják el azokat, hogy az áldozatok jalkiáltásait ne hallhassák kívülről.

Január hóban megnyíló gazdasági iskolánál alkalmazást nyerhet:

2 gazda
(1 akad. és 1 földműves isk. végzettségű.)
1 könyvelő
2 okleveles kertész
1 tejmester
1 géplakatos
1 asztalos

Feltételek:

50 éven aluli, magyar v. német anyanyelvű, munkabíró és legalább 50.000—100.000 L. értékű befektetendő tőke, mely lehet állat, gép, eszköz, termény is. —

Bizonyítványmásolatok és válasz-bélyeggel ellátott ajánlatok Dr. Wass címre küldendők Cluj-Kvár Calea Regele Ferdinand No. 37.

Belpolitikai hírek

Nevezetes évforduló. Nagy ünnepek keretében ülték meg a románok a gyulafehérvári nemzetgyűlés 14-ik évfordulóját. Jó alkalom ez, hogy emlékezetünkbe idézzük a gyulafehérvári román nemzetgyűlés négy nevezetes pontját. Ezek a következők:

Teljes nemzeti szabadság az összes ittlévő nemzeteknek. Mindenik nemzet önmagát kormányozza saját nyelvén, saját közigazgatással és igazságszolgáltatással, amelynek hivatalnokait ő maga választja fiai közül. Minden nemzet jogot nyer a törvényhozási képviseletre, az ország kormányzásában pedig népességének számarányában részesül.

Az összes hitfelekezetek egyen joguk és az autonómia joga megilleti őket.

A közélet minden terén demokratikus kormányzat létesítendő, egyenlő, általános, titkos, községenkénti aránylagos választójoggal, amely 21 éves kortól a nőkre is kiterjed.

Teljes sajtószabadság, gyűlékezési és egyesülési jog.

Sajnos, a mostani gyűléseken szó sem esett ezeknek a pontoknak a megvalósításáról.

Munkában a magyar parlamenti csoport! A parlament megnyitása óta a magyar parlamenti csoport nagy tevékenységet fejt ki. A fontosabb és közérdekű ügyek megvitatására közös értekezleteket tartanak.

Legutóbb a következő kérdések szerepeltek a parlamenti csoport egyik értekezletén. Elsősorban foglalkoztak az iskolai ügyekkel és ezzel kapcsolatban a tanítók helyzetével. Megállapították a magyar parlamentá-

rok, hogy bármennyire is méltányolja a Magyar Párt az államsúlyos helyzetét, nem nyugodhatik bele az államszegély elmaradásába, mert ez a tanítókat lehetetlen nyomoruságba döntötte. Ötszáz lej havi éhbérért dolgoznak a kisebbségi tanítók, akiknek a helyzetén sürgősen javítani kell.

A nyugdíjasok helyzetében tagadhatatlanul javulás mutatkozik. Amióta a nemzeti-parasztpárt van uralmon, kiutalják a nyugdíjakat és a nyugdíjügyek elintézése is sokkal gyorsabb menetű, mint azelőtt. De temérdek visszaélés mutatkozik e téren, sápokat szednek a nyugdíjkiutalásokért alsóbb közegek és ezeket a visszaéléseket meg kell akadályozni. Csikmegyében valóságos gunyt üznek a nyugdíjasokkal.

A Magyar Párt elhatározta, hogy Maniu miniszterelnökhöz fordul és orvoslást kér ezekre a bajokra.

Az értekezlet ezután a magyar vasutasok panaszait tárgyalta. Különösen a folytonos nyelvvizsgák ellen tiltakozik, amelyeknek a vasutasokat számtalanszor vetik alá, hogy azokat is, akik többször sikerrel vizsgáltak, kiszorítsák állásaikból. A Magyar Párt emlékiratban fog fordulni Mirto közlekedésügyi miniszterhez ennek a hájzának a megszüntetése végett.

Elhatározták, hogy a tanítói kérdéseket Laár Ferenc, a nyugdíjasokét Sulyok István és a vasutasokét Hegedüs Nándor fogja intézni.

Végül a mezőgazdasági adóságek ügyéről terjesztett elő véleményét Gál Miklós. A párt módot fog találni arra, hogy a tagozatok útján teljes mértékben felvilágosítsa a magyar gazdákat jogaikról és kötelességeikről.

Utlevélek

Mi lesz a konverzióval? A Semmitőszék döntése a konverziós törvényt teljesen megingatja. Érthető érdeklődéssel tekint a közvélemény ezek után a kormány szándékai elé. Hír szerint a kormány a konverzióval kapcsolatosan egyelőre nem tesz semmit addig, míg a Semmitőszék a törvény összes paragrafusait meg nem vizsgálja az alkotmányosság szempontjából. Ha újabb paragrafusokat is kifogásol a Semmitőszék, akkor a kormány ezekhez is alkalmazkodni fog.

Sürgősen be kell adni a ház- és földadó vallomásokat! Az adóvallomások benyújtása már november 20-án megkezdődött. A benyújtási határidő december 15-én lejár. Eddig az időpontig mindenki adja be vallomását. Az adót most 5 évre vetik ki. *Be kell jelenteni ez alkalommal azokat a tartozásokat, amelyek az ingatlanokat terhelik.* Ezek ugyanis alapul szolgálnak az adó mérsékléséhez. Szóbeli vallomások nem érvényesek!

Januárban életbe lép a mérsékelt vasuti tarifa. Sokszor hiresszítették az újságok, hogy az államvasutak igazgatósága mérsékelni fogja a vasuti tarifát. A vasutigazgatóság közlése szerint január elsején valóban sor kerül a vasuti tarifa csökkentésére. A vasuti jegyek árát különösen kisebb távolságokon fogják nagyobb mértékben leszállítani. A leszállítás átlagosan 25 százalékos, tehát negyed résznyi lesz.

Felemelik az utlevélek kiállításának díját és drágul az autómobilok illetéke. A pénzügyminiszter újra bizonyosságot tett arról, hogy Romániában a legnagyobb árdrágító az állam. A pénzügyminiszter törvényjavas

latot készített a bélyegilletékek és az automobiladó módosításáról. Az utlevelek bélyegilletékét 3 havi utlevélnél 500 lejre emelték fel az eddigi 260 helyett, félévénél 750-re 396 helyett és egyévesnél 1000 lejre 660 helyett. Az emigrációs utlevelek illetékét viszont leszállítják 660 lejről 150 lejre. Ingatlanok adásvételénél az adó az ingatlan jövedelmének legkevesebb huszszorosa. Ipari ingatlanoknál az adó egytizedszázalékot tesz csak ki. Turautóknál az adó 1000 lej, csukott autóknál 4000 lej, luxusautóknál ennek a kétszerese, teherautók autóadója ezer lej.

Kémkedés rádióval. Konstancában kém szervezetet lepleztek le. A kém szervezetnek saját rádióleadó-állomása volt és ezzel híreket és tudósításokat közölt az orosz szovjettel. Az esettel kapcsolatban Konstancában sok embert letartóztattak.

Felgyújtották bosszúból a gergyóbékási fatelepet. A gergyóbékási fatelepen tűz ütött ki. A tűz száz köbméter deszkát és ötszáz köbméter műfaanyagot pusztított el. A tűz minden jel szerint gyújtogatásból keletkezett.

Százhetéves székely halála. November végén halt meg Csikarcsfalván Sárkány János 107 éves gazdálkodó. Sárkány 1825-ben született, hosszú élete alatt beteg soha sem volt.

Epe- és májbetegségeknel, epe- és sárgaság eseteiben a természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvíz a hasi szervek működését élénkebb tevékenységre serkenti. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy az otthoni ivókúra különösen hatásos, ha a „FERENC JÓZSEF” vizet kevés forróvízzel keverve, reggel éhgyomorra veszik be. A „FERENC JÓZSEF” keserűvíz kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Több mint 6000 orvos igazolja a Togat kiváló fájdalomcsillapító és gyógyító hatását, csúszos-, köszvényes- és idegfájdalmaknál. Hüléses betegségnél is régóta beváltak a Togat-tabletták. A hatása közvetlenül mutatkozik. A Togat teljesen ártalmatlan és nem fejt ki káros hatást sem a gyomorra, sem a vesékre vagy más szervekre.

Nagy lopás történt a bukaresti vasuti állomáson. Mihai Constantin, a bukaresti állomás pénztárosa megszökött. A pénztár megvizsgálása után kiderült, hogy Constantin egymillió lejt lopott el. A pénztáros már régóta dézsmálja a pénztárt, de összejátszott egyik felettesével és így a lopást leplezni lehetett. A bűnös hivatalnokot letartóztatták.

Írástudatlan embereknek ingyen állt ki a vasúti fuvarleveleket! Írástudatlan vagy járatlan emberektől a vasut hivatalnokai a fuvarlevelek kiállításáért mindég külön díjakat szedtek. A vasut igazgatósága most elrendelte, hogy a vasuti hivatalnokok ingyen kötelesek ennél a munkánál segítséget nyújtani.

Nagy tifuszbajrány van Udvarhelymegyében. Udvarhelymegyében utóbbi időben mind jobban szaporodik a tifuszbetegek száma. Az udvarhelyi kórházban hatvan tifuszos beteget ápolnak. A hatóságok közbenjárására az egészségügyi miniszterium 200 ezer lejt utalt ki a tifuszbajrány leküzdésére.

Nem igaz a Nagy Imréné feltámadásáról szóló hír! A naponként megjelenő ujságok hírei alapján mi is hirt közöltünk Nagy Imréné, nagyteremi asszony csodálatos feltámadásáról. A hirt most megecáfolták, Nagyteremiben nem is él ilyen nevű család.

Magánegyezséget kötnek a Transsylvania Bank betétesei az intézettel.

A *Transsylvania Bank* betétesei fiókonként gyűlést tartottak. A gyűlések tárgya az volt, hogy a mai viszonyok között hogyan lehetne visszaadni az intézet cselekvőképességét és hogyan lehetne a betétesek és a bank között levő viszonyt közmegegyezésre rendezni? A fiókoknál lefolyt gyűléseken egyhangulag megállapították a betétesek, hogy a bank a konverziós törvény helytelen intézkedései miatt jutott olyan helyzetbe, hogy a betéteket nem tudja visszafizetni. Mint-hogy ezért a bank vezetőségét nem lehet felelőssé tenni, a betétesek minden fióknál kimondták, hogy az *intézettel magánegyezséget kötnek.*

A magánegyezség értelmében a betétesek által választott ellenőrző bizottság fiókonként, arányosan fogja ezután a befolyó tiszta bevételeket a betétesek között szétosztani. Így a befolyó tiszta bevételek akármilyen összegűek is, a betétesek rendelkezésére állanak.

A *Transsylvania Bank* és betétesei között levő viszony így a mai körülmények között elképzelhető lehető legjobb elintézés nyert. A magánegyezség ugyanis nemcsak helyes gazdasági elveken nyugszik, hanem erkölcsi alappal is bír. Ennek tulajdonítható, hogy a bank betéteseinek eddig több mint háromnegyed része aláírta a magánegyezségi okiratot.

A nagy betétesek közül többen kijelentették, hogy betéteiket nem veszik ki a banktól, hogy ilyen uton a bank további életműködését biztosítsák.

Jó volna, ha a *Transsylvania Bank* példáját más hasonló helyzetben levő bankok is követnék.

Nagyjelentőségű gyűlést tartott a marostordamegyei Földmives Szövetség. A marostordamegyei Földmives Szövetség legutóbb tartott gyűlésén Dr. Ferencki Zsigmond képviselő indítványára elhatározták, hogy szakelőadásokat fognak tartani a gyümölcsstermesztés, a célszerű szövetkezeti munka és más gazdaságilag hasznos kérdések köréből.

Felozslatták a csikmegyei mezőgazdasági kamarát. A csikmegyei mezőgazdasági kamarát

felozslatták. A felozslatás oka, hogy a kamarában a románság állítólag nem volt arányosan képviselve. Így fest nálunk a valóságban az egyenlőség és igazságosság elve a kisebbségekkel szemben!



Nagykároly vidékéről nagyobb arányú sertéskivitel indult meg. Angol sertéskereskedők nagy érdeklődést tanúsítanak a Nagyká-

roly vidéki nemesfajtájú sertések iránt. Hír szerint rövidesen nagyobb mennyiségű sertést fognak vásárolni. A sertéseket itt fogják feldolgozni és füstölt állapotban szállítják Angliába. Csak nemesfajtájú disznókat vásárolnak. Jó lesz tehát, ha a gazdák Szatmár- és Szilágymegyékben áttérnek a nemes sertések tenyésztésére. Kivétel van ugyanis arra, hogy az angolok jövőre 300 ezer darab sertést fognak Nagykaroly vidékén összevásárolni.

Olcsó karácsonyi könyveivel

könyvosztályunk már most rendelkezésre áll vidéki előfizetőink és vevőink részére. A könyv jelenleg a legolcsóbb ajándék, amely azonban tartós örömet okoz és értékes is.

Szemelvények raktárkészletünkéből:

1. Kinyitható képes könyvek:

A mi állataink — — — — —	22
Első A. B. C. — — — — —	22
Apróságok öröme — — — — —	22
Képes számoló — — — — —	22
Kis emberek világa — — — — —	22
Barlangi talpas képeskönyve — — — — —	40
Kedves állatok — — — — —	40
Furesa világ — — — — —	40
Hencegő Jancsi — — — — —	75
Mit mutat az óra — — — — —	100
Bandika kalandjai — — — — —	80
Kormos Peti, Líztes Feri — — — — —	130

2. Meséskönyvek.

Tündérvásár sorozat meséskönyvei (30 darab) egyenként — — — — —	6
Babatündér — — — — —	25
Mesekincstár — — — — —	25
Schmidt Kristóf meséi — — — — —	54
Grimm mesék — — — — —	30
Tutsek tréfás mesék — — — — —	30
Gulliver az óriások országában — — — — —	30
Gulliver a törpék országában — — — — —	30
Voinovich: Magyar mondák — — — — —	130
Benedek: Tatárjárás mondái — — — — —	40
— Mondák és legendák — — — — —	40
— Magyar mese és mondavilág darabonként — — — — —	112
Tobisch: Tündöklő Jánoska és más mesék — — — — —	80
— Mikulás és karácsonyi mesék — — — — —	80

3. Ifjúsági iratok kisebbeknek.

Hoffmann ifj. regényei kötetenként — — — — —	30
Sas Ede: Rin-Tin-Tin — — — — —	96
Dugó Dani kalandjai 8 köt. (egyenként is) — — — — —	70
Tányértalpu kalandjai 5 köt. (egyenként is) — — — — —	120
Mackó ur utazásai 3 kötetben (egyenként is) — — — — —	30
Klárka herecgnő kalandjai — — — — —	119
Magyar fészkek fiókái — — — — —	180
De Amicis: A szív — — — — —	112
Czédly: Fajánkó — — — — —	90
Münehhausen kalandjai — — — — —	58
Burnatt: A padlásszoba kis herecgnője — — — — —	57

4. Ifjúsági iratok nagyobbaknak.

Gárdonyi: A láthatatlan ember, diszkótésben — — — — —	150
Mikszáth: Két koldusdiák — — — — —	130
Dickens: Karácsonyi ének. Nehéz idők diszkót. — — — — —	33
London: A vadon szava — — — — —	57
— A mayák kincse — — — — —	57
May Károly: A félelmetes — — — — —	112
— Az inka öröksége — — — — —	112
Verne Gyula munkái kötetenként — — — — —	60
Andrews: A saroktól az egyenlítőig — — — — —	55
Munnecke: Hagenbeck munkában — — — — —	55
Schackleton: A déli sark meghódítása — — — — —	55
Dickens: Bombay és fia — — — — —	150
Feuille: Egy szegény ifju története — — — — —	45
Rhoden: Makraecos Erzsike — — — — —	130
Rákossy: Kexholmy Mária — — — — —	130
Halden: Leánytörténetek — — — — —	45
Daudet: Tarasconi Tartarin — — — — —	60
Takáts: Régi Magyarország jókedve — — — — —	112
— Magyar nagyzasszonyok — — — — —	180
Koós: Varjunemzettség I-II. — — — — —	120
Biró: Keserű serbet — — — — —	80
Speyer: A hatodik osztály — — — — —	150
Bordeaux: A kis keresztsek — — — — —	60

5. Regények.

Abonyi: Tarlóvirágok — — — — —	60
Bartóki József: Őszi esték — — — — —	60
— Télben — — — — —	60
— Magyar fabulák — — — — —	60
Keller: Hubertus — — — — —	50
Bazin: A barriere — — — — —	60
Sienkiewicz: Vizözön — — — — —	60
Gárdonyi: Atkozott józanság — — — — —	120
Zilahy: A két fogoly — — — — —	90
— A szökevény — — — — —	88
Körmendy: Via Bodenbach — — — — —	32
Babits: Gólyakalifa (kötve) — — — — —	57
Harsányi: Az üstökös I-II. (Petőfi életregénye) — — — — —	120
Herezeg: A nap fia — — — — —	60
Farrótt: Szabad a esők — — — — —	63
Aldrich: Száll a fehér madár — — — — —	60
Thurston: A meg nem értett asszony — — — — —	60
Vieki Baum: Helén doktor kisasszony — — — — —	63
Sigrid Undset: Pogányszerelem — — — — —	63

A pénz előzetes beküldésére portómentesen, de utóvéttel is azonnal postázunk.

Nem tartoznak rájuk a MÁNYERVA, Cluj-Kolozsvár.

Művelődés

AZ ÁRVA.

*Nem kérdem, ki vagy? Erzem, tudom, látom.
Ott tartod nevedet halovány orcádon.
Szemed megtört fénye egy világot vádol:
Lehullott falevél villám-ütött fáról.*

*Ha napfény éget, ha szélvihar sodor,
Menhelyed, otthonod az útszéli bokor;
Vánkosod a göröngy s ha meglep az álom,
Csak akkor vagy boldog ezen a világon!*

*Almaidban te is, mindent elfeledvén,
Mintha ott pihennél édesanyád keblén!
Nincs annál édesebb, pihentetőbb párna:
Legjobban tudja ezt, aki árva, árva.*

*És ha felébredtél, bármerre visz útag,
Kósza szél kikacag, kóbor eb megugat;
S rongyaidba bújva minden feszületnél
Zokogva kérdezed: minek is születted?*

*És könnyed hull, omlik, minden tagod reszket...
De mozdulni látjuk az érző keresztet;
S égi szózat zendül e nagy világon át:
Áldott, ki felveszi egy árvának gondját!*

Szász Gerő.

Télben, fagyban.

Szügyi Lukács amolyan fél-szegény ember volt. A nyolcad földből, hogy az osztálykor háromfelé mérték, bizony sem öneki, sem a testvéreinek nem jutott királyságra való. De azért éltek. Ha kicsiny a földed, toldd meg jó munkával: Szügyi Lukács is ezt tette s kevés földesekéje kertiféle növényből annyit kiadott, mint másé ötakkora. Takarékos volt a házanépe is. Az asszony ragyogó tisztaságban, rendben tartotta háztáját, gyermekeit is. De hogy a gyermekek nőttek, Szügyi Lukács azt vette fejébe, hogy mint a sógora, meg a felvégi Kovács János, téli idő jöttén ő is elmegy a városba munkára. Így is lett: szombat esténként azért hazajött s itthon töltötte a vasárnapot is.

Nehéz volt ez a szombat esti ut. A vasuti állomástól még jó mértföldet kellett gyalogolnia. S megjött a dermesztő hideg és egy ilyen

estén sivó északi szél vágta a hazatérő Szügyi Lukács arcába a megfagyott por-havat. Fáradt volt. A városi, gyári munka is jól kifárasztotta egy héten által s hozzá még ez az ut.

De mit meg nem tenne Szügyi Lukács az otthonáért. A szerető szivü jó asszonyért s kicsiny gyermekeiért. Mindent. Ott a havas uton is, míg viaskodik a széllal, míg siet előre, meg felbukik egy hófuvatban, Szügyi Lukács egyre csak édes otthonára gondol.

Csak vége lesz egyszer ennek az utnak s majd megpihen otthon — imígyen vigasztalja magát.

Hogy örül majd a felesége a jó meleg téli ruháknak, hogy örül a három kis gyermek a sok apróságnak, amit éppen most visz...

Megy, menne szegény Lukács, viszi szíve melegsége, haza, hazafelé a boldog családi hajlékba

De fáradt. Tagjait dermeszti a hideg szél. A lába már alig hajlik, a keze, mintha csonttá fagyott volna... A puha hó megsüpped lába alatt s szinte hívja, hívogatja:

— Ül le, pihenj meg szegény Szügyi Lukács...

S Szügyi Lukács már-már hajt a szóra. Lám, ott az utszélén a kórakás, szép fehér hó födi, arra majd lepihen egy kicsit, aztán ujult erővel siet haza...

A dermesztő hideg, a sivó szél, fehér hó, ragyogó holdvilág is mind azt tanácsolják neki:

— Pihenj meg Szügyi Lukács...

Mintha gyermeki hang csilingelő szavát is hallaná — óh olyan, mint a kis Katicája hangja:

— Pihenj meg édes, édes apám...

S Szügyi Lukács indult a kórakás felé... Szegény Szügyi Lukács, ha te ott lepihensz, örök pihenés lesz abból... A szél majd mesét mond s míg mosolygó arccal kedveseidre gondolsz, megveszi a hideg a te életedet. Aztán itt találnak halva, megfagyottan s óh siralom, mi lesz árva kis családotból?

De mit gondolt most erre a félig dermedt ember? Pihenni, pihenni, ez volt szívének egyetlen vágya. S ment, hogy leül. Azaz, hogy ment volna. A kórakás előtt vízmosás futott át az úton s az tele volt most hóval. Szügyi Lukács be a félméteres hóba, de hogy belegázolt, meg is botlott menten, valami nagy akadályba, keresztül is esett rajta, bele arccal a

csípős, tüszurásos hóba. Nosza föl is ugrott, s ahogy fölugrott, látja ám, hogy valami sötét test az, amiben elbukott, szórja róla a havat, bizony ember fekszik ott a hó alatt, megfagyott ember.

— Oh te szegény — riadt föl magában Szügyi Lukács. — Szegényebb vagy te százszorta nálamnál...

Lehajolt az emberhez. Nem ismerte. Idegen. Mondhatatlanul megsajnálta. Szívében az az érzés ébredt fel, aminek minden ember-szívet hatalmas erővel kellene összekötnie: a szeretet. Fáradságáról — bizony csoda volt ez — megfeledkezett. A lelkében föltámadt, viharosan erős érzés új életerőt adott neki. Letette cókmojkját s lehajolt a megfagyott emberhez. Odavonszolta a körakáshoz s akkor kibontotta a kabátját. Szép, fiatal erős férfi volt. Amint a kabátját bontogatta, gyenge meleget érzett a keze. Szinte felujjongott benne a remény:

— Él!

S aztán, így olvasta valahol, meg hallotta is, erősen dörzsölni kezdte a dermedt embert. Maga is átmelegedett a kemény munkában, de érezte, hogy nem hiába küzködik. S nem is hiába küzködött. Mintha mély álomból ébredne, de mégis megébredt a szegény utas s mikor Szügyi Lukács valahogy fölállította, már szólni is próbált:

— Istenem, hol vagyok?

Nem szaporitom a szót. Az lett a vége, hogy ezen az estén két utas tért be Szügyi Lukácsék takaros, tiszta hajlékába s hogy ez az este a ház egyik legboldogabb estéje volt.

A megmentett ember — szomszéd falusi gazdafiú — egyre csak hálálkodott Szügyi Lukácsnak:

— Megmentette kegyelmed az életemet...

— Tudod, — gondolkozom rajta, kedves öcsém!... Ha én terajta által nem esem, bizony leültem volna s én is ott pusztulok veled. Ha te nem vagy az utamban, én feküdnék most ott a helyeden.

— Oh, ne mondjon ilyent Lukács, sírta el magát az asszony.

— Tudod, kedves Örzsém, felelt szeliden a férje, így van ez, most egy félig halott ember által mentett meg engem az Isten, Jól emlékezem, olyan kábult voltam már... Aztán ahogy küzködtem, fáradtam, egészen kimelegedtem és új erőre jöttem.

— Akkor hát a jó szive, a szerető szive mentett meg mindkettőnket, felelte rá az idegen...

— Istennek kegyelme... szólt esendesen Szügyi Lukács.

Szállnak a napok. Egyik a másik után. Az idő mint a hulló hópihe, úgy betakarja a régi dolgokat. Egyik is, másik is eltűnik a fehér lepel alatt. De azt az estét Szügyi Lukács nem felejtí el sohasem. Hogyan is felejténé. Elmondja sokszor, kedveseinek, rokonoknak, látogató atyafiaknak, idegeneknek is s az elbeszélés mindig így kezdődik:

— Elmondom hát nektek, hogyan mentett meg engemet az Isten egy félig megfagyott ember által...

Csodálatos, csodálatos Isten kegyelme...

Tildy Zoltán.

Apószó Adomán

Kávét készítenek a szőlő törkölyéből.

Sokan érdeklődtek szerkesztőségünkben, hogy a szőlőtörköly, miután kifőzték pálinkának, alkalmas-e takarmányozási célokra? Tekintettel arra, hogy pálinkafőzés alkalmával a szőlőtörkölyből a tápanyagok kilugozódnak, mint takarmány teljesen értéktelen. Van azonban a szőlőtörkölynek más kitűnő felhasználási módja. Nagyon jó volna, ha a

mai nyomoruságos világban sokan alkalmaznák, a szőlőtörkölynek ezt a felhasználási módját.

Kifőzés után a szőlőtörkölyt meg kell szárítani. A szárított szőlőtörköly megpörkölve a legkitűnőbb kávépótlékot szolgáltatja. Ez a pótlék teljesen egyenrangú értékű a Franck-kávépótlékkal, amelyet falusi asszonyaink is használnak. Csak nem a kávéval egyenrangú kávépótszert lehet csinálni szőlőtörkölyből a következő módon. Ki

kell válogatni a törkölyből a szőlőmagvakat. Ez mosással és rostatásban való forgatással elég könnyen megy. A kiválogatott szőlőmagvakat meg kell szárítani. Mikor kávéra van szükségünk, megpergeljük a szőlőmagvakat, úgy mint a kávé szokás. Pergelés előtt azonban néhány fűgét morzsolunk szét a pergelendő szőlőmag közé. Így olyan finom kávé nyerhetünk, hogy megdarálva olyan jóízű kávé önthetünk belőle, mint a legfinomabb bolti kávéból.

Hogyan gyógyítják a honvágyat a katonaságnál?

A szakaszvezető az ujoncnak érkezett csomagokat osztja ki. Az egyik kolbász tartalmu csomag tulajdonosának nem adja át a csomagot, hanem azt mondja:

— Te, ezt a kolbászt én eszem meg, hogy ne kapj tőle honvágyat!



Minden tanácskérő levélhez mellékelendő 20 lej, — orvosi levelekhez 30 lej.

K. A. Sajnos a kértett igazgató címét nem tudjuk, mert a hirt más lapokból vettük át. Lapunkra való hivatkozással s válaszbélyeg mellékelésével forduljon a „Nagyvárad“ c. lap szerkesztőségéhez, melynek címe: Oradea-Nagyvárad.

L. I. A pénzügyminiszter legutóbbi rendelkezései a következő újabb kedvezményeket adta az adóhátralékosoknak. Akik az 1927. évi adóhátralékukat, mely közvetlen adóból és örökösödési illetékből áll fenn, december 20-ig kifizetik, 25 százalékos engedményben részesülnek. Azok, akik az 1928. évi adóhátralékukat fizetik be december 20-ig, 20 százalékos, az 1929. évi hátralékosok 15 százalékos és az 1930—31—32. évi hátralékosok, ha december 20-ig befizetik adójukat, 10 százalékos kedvezményben részesülnek.

Ifj. Sz. A. Az érvényben levő Monopoli törvény 153. §. szerint a termelő és családja, valamint a szőlőgazdaság állandó szolgáltatában levő személyzet által a termelési vagy lajstromozási helyen elfogyasztott bor nagykorú személyenként 100 liter erejéig mentes a fogyasztási adó alól. A fentiek szerint Önt, mint termelőt megilleti bizonyos mennyiségű adómentes bor. Az most már a vitás, hogy Ön ezen igényét bejelentette-e avagy nem? A törvény végrehajtási utasítása nem jelent még meg, mely erről intéz-

kedne, úgy, hogy a kontrolor új egy kis jóindulattal az ügyet elintézhethné. Amennyiben azonban ezt nem tenné, úgy felebbezze meg az illetékes (zilahi) Pénzügyigazgatóság útján a Pénzügyminiszteriumhoz. A törvény 161. §. szerint az adó kétszeresétől ötszöröséig büntetik meg azt, aki az adó alól elvonja a bort, de ezenkívül elkoboztatik a bor is. A kontrolor legfeljebb javasolhatja a Miniszteriumnak, hogy Önt ötszörösre büntessék meg, de Ön, mint fentebb is írtuk, felebbezze meg és ott más elbánásban lesz része. Mindenesetre kérdésétől függetlenül felhívjuk figyelmét arra, hogy a törvény szerint a szüret befejezésétől számítandó 15 nap alatt az illetékes előljáróságnál írásban bejelentendő többek között: a folyó évben termelt

bor vagy must mennyiség és az előző évek terméséből visszamaradt bormennyiség. E bejelentések 10 százalékos pontossággal kell történnenek.

Apróhirdetések.

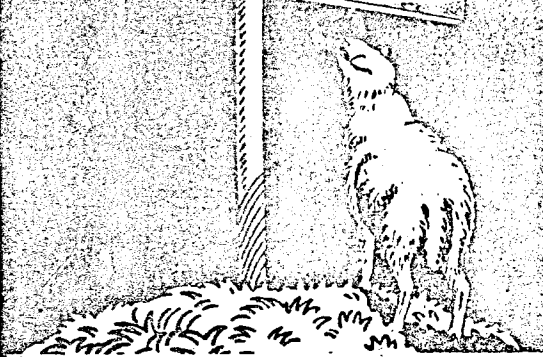
A választói ref. egyházközség kántort keres. Javadalmazása: 1 szoba-konyhából álló lakás (amíg az egyházközség új lakást épít), 1200 □öl kerttel, 6 kat. hold prima szántó és 1 kat. hold rét. Jelentkezni: *Lelkészi Hivatal Răscruți* —Válaszut, jud. Cluj.

Disznóölők figyelmébe! Tépett kemény hátsértőt legmagasabb napi áron veszünk. Átvétel megbízás Cluj—Kolozsvár, Str. Iuliu Maniu 2. szücsületben.

Égyetlen darab

DISTOL

EXPRES



biztosan meggyógyítja
a mételyes juhot

Darabja 10 Lei

ÓVAKODJUNK UTÁNZATOKTÓL
KÉRJÜK MINDENÜTT A VALÓDI FEKETE
TOKOKAT EZÜSTÖS DISTOL FELIRÁSSAL

KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN

FŐLEGERKAT: **FREDERIC SPODHEIM & Co.**

BUCUREȘTI - BD. ELISABETA 55

Rendelje meg a
PÁSZTORTÚZ

szépirodalmi és művészeti képes folyóiratot

ELŐFIZETÉSI DÍJ:

Egész évre . . . 500 L. Félévre . . . 260 L.
Negyedévre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,
Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5. szám
Kérjen mutatványszámot.

Szerkesztői üzenetek

Ingyen könyvnaptárunk néhány nap múlva megjelenik s minden egyes előfizetőnknek megküldjük teljesen ingyen, ha előfizetéseikkel az év végéig rendben vannak. Aki befizették hátralékaikat, azok részére minden további nélkül elküldjük a naptárt.

Több héten keresztül figyelmeztettük előfizetőinket a díjak beküldésére, sőt a határidőt is kitöltük december 1-ig. Ez az időpont már eltelt, tehát akik elmulasztották a díjakat beküldeni, azoknak már csak a második expedícióval küldhetjük el a könyvnaptárt, természetesen, ha hátralékaikat kifizetik. Miután sokan ígérték a hátralék rendezését még ez évben, de még nem fizettek, méltányoltuk egyesek helyzetét s úgy intézzük, hogy az első expedíció lezajlása után, a befizetés napjának sorrendjében küldjük ki a decemberben fizetők részére a naptárt. Tehát aki hamarabb fizet, annál korábban jut értékes könyvnaptárunkhoz. Aki későbbben fizetnek, azoknak csak azon esetben küldjük ki, ha a naptárkészletünk még tart.

A naptártól el is tekintve, ismételtelen felszólítunk minden hátralékost a díjak beküldésére, mert lapunk nem bírja a további hitelezést s csak azoknak küldhetünk lapot, akik előfizetéseikkel rendben vannak.

T. J. Kisiratos, M. Zs. Marosvásárhely, K. L. Firtosmartonos, R. S. Lemhény, P. J. Csikszentdomokos, U. V. Tusnád, G. D. Magyar-nemegye, B. D. Kerelőszentpál.

Itt felsoroltak az új előfizetőkért, lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálánkat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

Többeknek. Felhívjuk előfizetőink figyelmét arra, hogy címjavításoknál ne csak az új, hanem a régi lakhelyüket is közöljék velünk.

A következő befolyt pénzeket nyugtazzuk: L. A. Lőrineréve 110, S. L. Csombord 150, A. L. Vadász 150, M. M. Zselyk 150, E. J. és P. A. Élesd 150—150, L. B. F. Várasfenes 150, S. M. Barcaufalu 150, S. P. Hosszúfalu 150, N. I. J. Lázárfalva 150, L. L. Csikszentmihály 150, Sz. S. Ploesti 150, Cs. L. Gugest 200, B. A. Halmagy 150, O. S. Bikfalva 155, K. Zs. Barót 150, O. T. Páké 155, J. K. Nyujtód 155, K. J.-né Oltszem 200,

I. Otthon Sepsiszentgyörgy 155, I. M. Lupény 155, N. I. Ruszskabánya 155, G. L. Száltelek 155, P. G. Bórend 155, V. A. Vámfalu 85, D. G. Kőszegremete 150, Id. B. Gy. Tasnád 150, Sz. B. és Ifj. B. F. Szilágynagyfalu 150—150, M. M. Kiadoba 137 Lej.

A szerkesztésért felel:

GYALLAY DOMOKOS

Sok pénzt kereshet befektetés nélkül! Cluj ha megveszi CSERJÉSSY:

A szegény ember gazdasága

című, a vadontermő gyógynövények gyűjtéséről szóló könyvet. 35 Leu beküldésére portómentesen küldi a

MINERVA

Cluj-Kolozsvár, Str. Reg. Maria 1 sz. (v. Deák Ferenc-utca.)

Itt levágandó és beküldendő.

Megrendelő lap.

A „MAGYAR NÉP” kiadóhivatalának

Cluj-Kolozsvár

Alólirott most a harmadik huzás előtt, be akarok lépni az osztálysorsjátékba. Az első és második huzás jegyének az árát is kifizetem.

Rendelek Önöknél . . . drb. . .

nyolcad	(125+125+125=)	375 lei)
negyed	(250+250+250=)	750 lei)
fél	(500+500+500=)	1500 lei)
egész	(1000+1000+1000=)	3000 lei)

osztálysorsjegyet utánvétellel. (A nem kívánt sorsjegy törlendő.)

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet
R.-T. Cluj-Kolozsvár,

Tisztelettel:

olvaszharó aláírás.

pontos lakhely.